

ANNO VI

Assignatura  
S. Bento, anno 6\$000  
Semestre . . 4\$000  
Para fora, anno 8\$000  
Pagamento adiantado

# LEGALIDADE

BIBLIOTHECA PUBLICA  
NUMERO 9  
Estado de S. Catharina  
Annuncios  
A Linha quadripartida  
100 Réis  
Número avulso 200 rs.  
Número atrasado 300rs.

SÃO BENTO

SABBADO 10 DE JUNHO DE 1899

S. CATHARINA

## Visita presidencial

Está oficialmente assentado que o general Julio Roca, presidente da Republica Argentina, vizitará brevemente a capital brasileira.

Depois de sua visita o Dr. Campos Salles irá a Buenos-Ayres, retribuindo oficialmente.

Atribue-se a visita do general Roca á negociação de um tratado de alliance offensiva e defensiva, entre o Brazil, Chile e Argentina, contra os Estados Unidos da America do Norte.

## As Philippinas

O Comité revolucionario das Philippinas publicou um manifesto, dirigido á imprensa, em que declara que o governo de Aguinaldo repeliu as negociações de Paz propostas pelo governo dos Estados Unidos.

## Duello

Na capital franceza, bateram-se em duello os escriptores Catulle Mendes e Vaner.

Aquelle ficou gravemente ferido.

## Questão Dreyfus

Um grupo de adversarios da revisão do processo do capitão Alfredo Dreyfus, em Paris, apedrejou a redacção do FIGARO, sendo necessaria a intervenção da polícia para conter os arruaceiros.

## Novo canhão

Annuncia o DAILY MAIL, de Londres, que o almirantado inglez resolveu offerecer trinta e quatro mil libras pelo canhão electrico, inventado por um filho de um negociante de Portland.

Este canhão lança explosivos na distancia de 5 1/2 milhas em dois segundos; não produz ruido, nem faz fumaça no momento dos disparos.

## Cuba

Em Havana, appareceu um manifesto de Maximo Gomez, acon-

selhando calma aos seus concidadãos e promettendo advogar junto ao governo norte americano a independencia da ilha de Cuba.

## Anarchista

Na capital de São Paulo, foi demittido o engenheiro das obras publicas Alcibiades Bertolloti, por ser anarchista!

## Sem dinheiro

No dia 14 do mez findo partiu da capital da Republica, com destino a Montevidéu, o arrojado viajante hespanhol Sr. Jose Rodriguez Martinez, que apostou em dar a volta do mundo em dois annos, sem gastar um vintem de seu bolso.

Accrescenta o colega pelotense que a apostá é do valor de dez mil *duros*, teita entre o Sr. Martinez, um francez e um americano.

A orginal viagem começou em New-York, no dia 3 de Setembro do anno proximo passado, tomando o viajante o vapor *Werkandam*, que primeiro o conduziu a Hollanda.

Ja percorreu, além desse paiz, a Belgica, a França, Hespanha, Portugal e Republicas da America, devendo estar em Paris na época fixada na apostá para ganhal-a.

O Sr. Martinez é jornalista mexicano, redactor do CORREO ESPANOL, moço ainda, tipo sympathetico e dotado de muita intelligencia e vivacidade, segundo dizem as noticias a elle referentes.

Telegramma de Berlim, recebido em Porto Alegre, á 21 do mez findo, comunicava que a esquadra allemã estava de fogos accessos, prompta á primeira ordem de mobilisaçao.

E' corrente, na capital federal que o Dr. Francisco de Paula Rodrigues Alves, representante paulista no senado, aconselhou o Dr. Campos Salles, presidente da Republica, a não nomear o Dr. José Maria Metello para o cargo de Juiz seccional no Estado de Matto-Grosso.

Desapareceu o accordo entre os partidos politicos do Estado de Matto-Grosso para a eleição do Chefe do Governo estadoal.

A oposiçao, chefiada pelo Dr. Manoel Murtinho, sustenta a candidatura do Dr. José Maria Metello, derrotado na ultima eleição.

Isto faz crêr que os partidarios do senador Generoso Ponce manterão a candidatura do Dr. João Felix Peixoto de Azevedo, que saiu vencedor naquella eleição.

A GAZETINHA, folha porto-alegrense, deu curso ao seguinte:

»Sabemos que, por ter o chefe da commissão de terras, Sr. Carlos Barreto Leite, mandado desalojar os brazileiros das terras de Guaporé, posseiros anteriores a 1889, levantaram-se os desalojados, á mão armada, e já infelizmente deram-se algumas mortes.

Consta a morte do subinendente da Varzinha e de duas praças da guarda municipal do Lageado.

Os revoltados adoptaram uma divisa vermelha no chapéu, e dão vivas á liberdade.

O Grupo augmenta e parece que vai dar que fazer ao governo.

O que houver trazemos ao conhecimento dos leitores.»

## Anniversarie

No dia 6 do corrente completou 64 annos de precioza existencia, o proprietario desta folha, o distinto medico Dr. Felippe Maria Wolff, que em regosijo a seu anniversario offereceu em sua residencia um lauto jantar aos seus amigos e a noite um sarao dansante que prolongou-se até as 3 horas da madrugada, na maior alegria, retirando-se os convidados satisfeitos pelas amabelidades que lhes foram dispensados.

Nossos parabens.

## Auf Schulfrage

erlaubt sich auch Schreiber Diese ein Wort zu sprechen.

Wenn der anscheinend gut informierte Verfasser des so betitelten Artikels sagt dass ausser der deutschen Reichs Regierung, auf die wir ja keinen Einfluss haben, auch die Munizipalkämmer von S. Bento für künftige Iahr sämmtlichen Schulen des Stadtplatzes ihre Subvention entziehen werde falls sie sich bis dahin nicht in eine einzige

mehrklassige verschmolzen hätten, so könnten wir darin nur einen höchst bedauerlichen Misgriff unserer Localregierung sehen, da ja die Verschmelzung in eine grosse mehrklassige Schule, nicht von einem einzigen Schulvereine und auch nicht von zweien, sondern von allen dreien zu gleichen Teilen abhängt; und füglich der finanziell am günstigsten situierte Schulverein, bei stillschweigendem Verzicht auf seine Kammersubvention, den beiden andern durch seine Halsstarigkeit auch ihre Kammersubventionen entziehen könnte. Ja, füglich wäre eine einzige Person im Stande die möglicherweise verträglich gesinnte Majorität seiner eigentlichen am Stadtplatz wohnenden Schulvereinsmitglieder durch seine ausserhalb wohnenden Kirchengemeindemitglieder am Beschluss der Verträglichkeit zu hindern, oder im Namen seiner ausser Landes befindlichen Behörde jeden Ausgleich unmöglich zu machen — und unsere Kinder hätten dann insgesamt unter der von einem oder einigen unverständigen Köpfen herausgeforderten Massregel zu leiden.

Möge man sich daher, um nicht das Kind mit dem Bade zu verschütten, zu allererst in den Grundzügen über die Organisation und äussere Einrichtung einer für unsere Verhältnisse passenden „Allgemeinen“, „Volks“ oder „Bürger“-Schule klar werden, und möge man dann diese Grundzüge einer allgemeinen Discussion unterziehen, zu der die Redaction der Legalidade gewiss gern ihre Spalten öffnen würde; möge man drittens diese Grundzüge hierauf der Munizipalkammer zur Begutachtung unterbreiten und endlich viertens alle jene Mitbürger, deren Kinder eine Schule des Stadtplatzes São Bento besuchen, (Confirmationsunterricht gilt natürlich nicht als Schulbesuch) zu einer Versammlung behufs nochmaliger gründlicher Auseinandersetzung und Abfassung der Statuten der „Allgemeinen“ mehrklassigen Volksschule zusammen rufen.

Es ist möglich, dass alle 3 bestehenden Vereinsschulen sich an die neue Allgemeine Schule anschliessen werden und dann hätten wir ja mit einem Schlag die vielersehnte 4—5 klassige Schule und nicht nur sie, sondern auch Ruhe und Eintracht in erhöhtem Masse unter uns. (Die Einrichtung der 5. Klasse hing von Unterstützung durch eine ausserhalb unseres Einflusses stehende Seite ab).

Es ist aber wahrscheinlich, dass wenigstens zwei Vereinsschulen das Statut der Allgemeinen Schule annehmen: und dann hätten wir eine 3—4 klassige Schule und es ist endlich fast gewiss, dass wenigstens eine von 3 Schulen sich fügte, und in diesem Falle gebührte eben dieser die gesammte für den Stadtplatz ausgeworfene Kammersubvention. Die obstinaten Köpfe der andern Schulen könnten ja vorläufig so lange warten, bis sie es satt hätten; aber kommen, kommen würden sie über kurz oder lang alle. Und wenn gar kein Verein das Statut der Allgemeinen Schule annimmt, nun

dann mag das Munizipum sein Geld sparen, oder bis zur Ernennung eines Regierungslehrers einen munizipalen Lehrer für den Stadtplatz São Bento damit unterstützen—bis er eben durch die doch einmal werdende „Allgemeine Schule“ aufgesaugt wird. Jedenfalls wäre es zu bedauern, wenn eine Seite, auf die uns jede Einflussnahme fehlt, den Todeskampf der einen oder anderen unverträglichen Vereins- oder Gemeindeschule durch irgend eine Unterstützung verlängerte, so denkt Schreiber dieses ohne alle Voreingenommenheit; er denkt nur, dass im Interesse unserer Kinder unsere Schulverhältnisse gesunden müssen und dass eine solche Gesundung nicht erfolgen kann, ohne dass die bisherigen Schulen freiwillig oder notgedrungen ihr Einzeldasein aufgeben.

Die Frage wer die vorbereitenden Schritte tun solle, möchte Schreiber dieses, beantworten wie folgt: »Ein Comité, bestehend aus einem Manne der der ganzen Sache ohne Privatinteresse gegenübersteht und am ehesten in der Lage ist, für die Vertreter der verschiedenen Parteien einen neutralen Boden herzustellen, und die öffentliche Meinung über einzelne wegzustreichende, oder neu aufzunehmende oder der Abänderung bedürftige Paragraphen schon bestehender Vereinsstatuten zu befragen; der Schulkommission der Municipalkammer und endlich Vertretern sämtlicher drei jetzt bestehenden Schulen.— Schreiber glaubt, dass die Zuziehung des derzeitigen evangelischen Pastors unnütz sein dürfte, da derselbe bisher den Grundsätzen, auf denen sich eine »allgemeine Schule« aufbauen muss, keinen Geschmack abzugewinnen wusste; dagegen müsste der Pfarrei der katholischen Gemeinde jedenfalls zugezogen werden, da die katholische Schule noch keinerlei Statut oder Vereinsordnung besitzt also ohne Vertretung bliebe.—

In Folgendem erlaubt sich Schreiber Dieses einige positive Vorschläge befuhs Regelung der Schulfrage dem Gutachten der Bevölkerung zu unterbreiten.

(Fortsetzung folgt)

**Th. B.**

Eingesandt Schluss.

Wir könnten nun von Herrn Th. B. Abschied nehmen und ihn seinem eigenen Hochgefühl überlassen, wenn nicht die Abfassung seines Artikels in den Details und im Ganzen eine scharfe Richtigstellung verlangte.

Das Munizipum São Bento zählt derzeit beiläufig 4000 deutsche, über 1000 polnische und über 1000 lusobrasilianische Bewohner, von denen kaum 20 Familien das hiesige Bürgerrecht nicht besitzen. Es existieren in diesem Munizipum 1 öffentliche Schule, mit portugiesischer Unterrichtssprache und beiläufig 30—35 Schülerinnen, deren Kosten von der Staatsregierung bestritten werden, und 11 Vereins-, Gemeinde-, oder Privatschulen, die von der Municipalkammer mit durchweg gleichen Unterstützungen von monatlich 15\$ beziehungsweise 10\$ unterstützt werden. In 9 von diesen 11 Privatschulen mit Subvention ist die Unterrichtssprache deutsch, wenn auch der Erlernung der portugiesischen Sprache nach Möglichkeit Rechnung getragen wird; die restirenden 2 subventionirten Privatschulen haben nur portugiesischen Unterricht. Ausserdem existiren zwei wegen allzugrosser Nähe und geringer Schüleranzahl nicht subventionirte deutschsprachliche Privatschulen.

Da von den blfg. 4000 Deutschen 3300 Katholiken und der Rest Pro-

testanten sind, sind von den 11 deutschen Schulen, deren älteste 25 Jahre und deren jüngste kaum ein Jahr, und deren jede durchschnittlich 12 1/2 Jahre besteht, 9 simultane oder, wie man sie hier allgemein nennt, confessionslos, dh. die Kinder beider Confessionen sind frei von jeglicher Benachteiligung, und ihre Väter können alle Mitgliederrechte in Anspruch nehmen und zu allen Vereinsämtern gewählt werden. Dieses System der religiösen Toleranz hat sich von vornherein so gut bewährt, dass es eben an allen 9 von den 11 Schulen auch nie dem geringsten Einsprache seitens der Mitglieder ausgesetzt war. Selbst die derzeitige Schule der evangelischen Kirchengemeinde war als interconfessionelle Schule geplant und auch gegründet; aber schon der erste evangelische Pastor von São Bento graulte zuerst die Katholiken des ersten (gründenden) Vorstandes aus demselben weg, dann die mit Katholikinnen verheirateten Protestanten, und tat alles mögliche die Schule ins Eigentum der Kirche zu überführen. Doch erst dem jetzigen Pastor Herrn Th. Böttner gelang dieses im April vorigen Jahres, indem er in einer Gemeindeversammlung den Schulvorstand heftig angriff, und keinen der Vorstandsmitglieder zum Worte kommen, sondern jeden Versuch dazu durch entfernt wohnende Kirchengemeindemitglieder, (deren Kinder an ihren Wohnsitzen benachbarte confessionslose Schuler besuchen!) mundtot machen liess, so dass dieselben unter Protest das Local verliessen. Dies war der Todestag der 11 Jahre zuvor als confessionslos geplanten Columbusschule, an der Herr Pastor Böttner selbst seit 2 1/2 Monaten als Oberlehrer wirkte.

Und nun wurde ein neuer Vorstand geschaffen, neue Statuten angefertigt und jetzt erst — vor noch nicht einem Jahre — zur gesetzlichen Anerkennung eingereicht.

§ 39 der nunmehrigen Statuten besagt, dass „ausserhalb der evangelischen Kirchengemeinde stehende Protestanten das doppelte Schulgeld zu entrichten haben.“ Als ausserhalb der Kirchengemeinde stehende Mitglieder wurden und werden auch jene Vorstandsmitglieder betrachtet welche sich im August vorigen Jahres weigerten, den ohne ihre Beziehung entworfenen Statuten ihre Unterschrift zu geben.

Die Antwort auf diese Verhöhnung war die Gründung der ausdrücklich als confessionslos erklärt Schule des Deutschen Schulvereins.

Wie Herr Th. B. angesichts des § 39 der Statuten der evangelischen Gemeinde und besonders bei dessen Handhabung die Frivolität besitzt von einer Freiheit von jeglichem religiösen Zwange zu reden, ist uns wenigstens unbegreiflich.

Die paar katholischen Schulkinder dienen wol nur als Renommistücke.—

Der Hauptlehrer wird in seiner Eigenschaft als Pastor von einer fast am anderen Ende der Welt befindlichen Behörde eingesetzt und ist nur von dieser abhängig, er wechselt alle alle 5 Jahre ohne je auf die Schulgemeinde Einfluss zu gewinnen und deren Bedürfnisse zu verstehen.

Die Schule der katholischen Kirchengemeinde, mit 72 Kindern zugleich die besuchteste des ganzen Munizipiums, nimmt andersgläubige Kinder auf dem Fusse der Gleichheit auf, deren Eltern sind jedoch in keine Schulbehörde wählbar; da hier die Sache von Anfang an so

lag und keinerlei Treubruch oder Rechtsvergewaltigung stattfand wird auch Niemand etwas dagegen einwenden.

Somit besitzt der Stadtplatz von S. Bento, mit beiläufig 450—500 Bewohner 3 verschiedene Schulen mit zusammen 141 Schülern; und die »gute« Schule der evangelischen Kirchengemeinde ist nicht die einzige der Stadt, noch weniger die einzige des Munizipiums São Bento mit 466 Kindern in 11 Schulen deutscher Unterrichtssprache die Herr Th. B. tot zu schweigen beliebt; sie ist auch eine der am schwächsten besuchten Schulen und zählt noch nicht einmal 8% der gesammten Kinder des Munizipiums, auch nur ganz wenig über ein Viertel der Schulkinder des eigentlichen Stadtplatzes.

Die deutsche Bevölkerung von S. Bento ist, zu einem von der Meinung des Herrn Th. B. grundverschiedenen Urteile über die Tätigkeit der Schule der evangelischen Kirchengemeinde gekommen, und ihr statistisches Urteil wird noch vernichtender ausfallen, wenn erst dem derzeit einzigen Lehrer der katholischen Kirchengemeinde der neue katholische Pfarrer einen Teil seiner Last abnimmt.

Wir beklagen, dass nun wieder ein Jahr lang jede Hoffnung auf Einigung vegetlich ist;— denn ohne die Subvention der Reichsregierung hätte Herr Pastor Theodor Böttner zu uns und zur confessionslosen Columbusschule einen Rückweg gefunden, indem er sich dem Umgange seiner ihn bis jetzt so übelberatenen Freunde entzogen hätte, auch dem des Herrn Th. B.; denn Herr Th. B. kann kein Freund des Herrn Pastor Theodor Böttner sein, sonst würde er ihm schwerlich die internationale Grobheit andichten, blos mit den deutschen Farben seine Schule geziert zu haben, während Herr Pastor Theodor Böttner doch auch die nationale Flagge gebührend beigesetzt hatte.

Ebenso ist es eine Rücksichtslosigkeit ohne gleichen gegen die Lehrerin der öffentlichen Schule, die ja in der alten Columbusschule blos eingemietet ist, dass sie mit ihren Schülerinnen mit als »Schule der evangelischen Kirchengemeinde paradiren muss, was vielleicht für die Kirchengemeinde dritten Reclame machen soll, ihr aber hüben, ohne ihre Schuld grosse Schwierigkeiten machen kann; und endlich hätte Herr Th. B. die Phrase von „manchem schweren Kampf im fernen Vorpostengefecht“ sich und uns füglich ersparen können. Herr Pastor Theodor Böttner, hat nie gelehnt, dass die von ihm geleitete Schule die ihr gebührende Subvention seitens der Municipalkammer empfießt und empfängt, seit der Zeit da er in der Landessprache vielleicht noch nicht einmal kikeriki sagen konnte, und hat auch nie von irgend einer anderen Behörde Anstände gehabt, höchstens innerliche Kämpfe, wie sie jedermann überall mitmachen muss — vielleicht ganz besonders nächtliche Erscheinungen der zu Grabe gebrachten Columbusschule — und damit Gott befohlen!

**EDITAL**

### Imposto sobre bebidas

De ordem do Cidadão Collector d'esta collectoria convida-se aos cidadãos lançados no dito imposto a virem por todo o mez de Julho pa-

gar o segundo semestre relativo ao corrente exercicio.

Os collectados que deixarem de satisfazerem seus debitos dentro do referido prazo, iucorrerão na multa de 10%, de acordo com o art. 43 do Regulamento a qual será elevada a 20%, se o pagamento não se realizar até o dia 20 de Março do espaço additional.

Collectoria das Rendas Estadoaes da Villa de São Bento, 7 de Junho de 1899. O Escrivão

**Euzébio R. Machado**

**Im Laufe dieses Monats ist die Haus-Steuer zu bezahlen.**

### Superintendencia Municipal.

De ordem do cidadão Superintendente Municipal, faço publico, que pela lei municipal nº. 11 de 4 do corrente mezo, foi marcado o prazo improrrogavel até 30 de Julho deste anno para o recolhimento e resgate dos vales municipaes que se acham em circulação em virtude da Resolução de 8 de Outubro de 1896, perdendo dessa data em diante seus valores os que não forem apresentados nesta Thezouraria, e os portadores que fizerem circular, incorrerão nas penas da Lei Federal, em vigor.

E para que chegue ao conhecimento de todos, lavrei este edital.

Secretaria da Superintendencia Municipal de São Bento, 8 de Maio de 1899.

O Procurador-Thezoureiro.

**Carlos Mrosk.**

Auf Befel des Superintendenter dieses Munizips wird hiemit bekannt gemacht, dass durch Kammergesetz vom 4. Mai dieses Jahres, der 30. Juli dieses Jahres als äuferste Frist zur Einlösung der im Umlauf befindlichen Kammervale bestimmt wurde. Später einkommende Vales verlieren allen Wert, und ihre Verbreiter verfallen in die im Bundesgesetze vorgesehenen Strafen.

Der Procurador-Thezoureiro  
**Carl Mrosk.**

**ANZEIGE**

### GEFUNDEN

wurde in der Serra bei'm Rio Secco eine **CARTUCHEIRA**, Briefe u. einiges Geld enthalten.

Wer sich als Eigentümer ausweisen kann möge sich bei Josef Krajefski, Stadtplatz São Bento, melden.

### Zur Beachtung

Mein seit Jahren, im Mittelpunkte von **CAMPO ALEGRE**, bestehendes

### GASTHAUS

nebst Bäckerei

bringe hiemit dem verehrten reisenden Publikum in freundliche Erinnerung. Achtungsvoll

**A. Fertig**



SÃO BENTO

Sonntag den 18 Juni 1899  
Nachmittags 2 Uhr

Ausserordentliche Generalversammlung  
Tagesordnung

1. Festsetzung der Schützen- und Schiess-Ordnung, respective Änderung des § 2 in der Schützen-Ordnung.  
2. Verschiedenes.

Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wird gebeten.

Der Vorstand.

## RECHENBUCH

für deutsch-brasilianische Volksschulen von Christ. Kleikamp

Direktor der deutschen Hilfsvereinschule in Porto Alegre.

1. und 2. Heft, REIS 1\$500.  
Zu beziehen durch die Verlagsbuchhandlung von

Ati Hermsdorf in Santa Cruz, sowie durch sämtliche Buchhandlungen Brasiliens.

Vom 9. des nächsten Monats ab ist ein Haus nebst Werkstelle zu vermieten.

Frau Sophie Malschitzky  
Serrastrasse Kilom. 88.

Verschiedene HOMOEOPATHISCHE ARZNEIMITTEL sind zu verkaufen.  
Wo? sagt die Redaction des Blattes.

Für 1. Juli wird ein kräftiger Bursche gesucht in der Brauerei von P. Zschörper S. Bento.

BRIEFPAPIERE — mit und ohne Namen, — COUVERTS — mit Trauerrand, — NOTAS, FACTURAS, RECIBOS, Einladungskarten, Memorandums, verfertigt prompt und billig die Druckerei der „Legalidade“.



Einige Wanne, welche mit 3 Eimern Wasser ein erquickendes Wellenbad bietet und zu allen hygienischen Bädern zu benutzen ist.

## Wellenbadschaukeln

von gutem verzinktem Stahlblech mit starken geschliffenen Zinkwulsten für Körperlänge von 1 Mtr. 80. Preis 55\$000 Rs. Verpackung in Lattengestell 5\$000 extra.

Ausführung aller Blech- und Kupferarbeiten  
Complette Brauerei-Einrichtungen, Alambiques  
ZUCKERPFANNEN  
Blitzableiter, Waschessel, Zimmerdouchen,  
dgl. mehr empfohlen. Joinville. Otto Pfützenreuter

## PEITORAL CATHARINENSE

XAROPE DE ANGICO  
COM TOLU' E GUACO  
COMPOSIÇÃO DE RAULIVEIRA.

Contra  
TOSSES, BRONCHITES, ASTHMA  
Tiscua, Coqueluche  
ROUQUIDÃO E TODAS AS MOLESTIAS  
das vias respiratorias  
MAIS DE 50 MIL PESSOAS ATTESTAM  
e SUA GRANDE  
EFFICACIA

A venda em todas as Pharmacias e DROGARIAS.

## ADVOGADO

Manuel Gomes Favares

Trata de negócios de sua profissão neste Estado e no vizinho.

## ADVOKAT

Manuel Gomes Favares

Übernimmt Gerichts- u. Handelsprozesse und ertheilt Rat in allen Gerichtssachen.

S. Bento.

## TECHNICON MITTWEIDA

SACHSEN

- a) Machinen-Ingenieur-Schule  
b) Werkmeister-Schule  
Vorunterricht frei.

## Tosses,

Bronhitis, ROUQUIDÃO, Dífluxo, etc.  
Curam-se radicalmente com o Peitoral Catharinense.

XAROPE DE ANGICO COMPOSTO COM TOLU E GUACO.

Composição de Rauliveira  
Mais de 20 mil pessoas residentes em diversos Estados atestam a sua efficacia.

Raulino Horn & Olivira  
Únicos Fabricantes

## BLOC-NOTES, TALÃOS, RECIBOS

### OBRIGAÇÕES

vende-se na Typographia de Dr. Wolff.

## INDICAÇÕES UTEIS.

Estrada Dona Francisca.

Para os Sñrs. viajantes  
PAUL SCHOLZ KM 13  
HOSPEDARIA E FABRÍCA DE CERVEJA.  
JOÃO CARLOS EBERHARD K. 17.  
PADARIA.

AUGUSTO LAUER K. 24.

HOSPEDARIA.

HOTEIS AMMON E KUNDE K 40  
GUILHERME SCHURTZKY K. 49.

Campo Alegre.

HOTEL SEIFFERT

Oxford

HOTEL JULIO HOFFMANN

São Bento

HOTEL LINKE, HOTEL LUTZ.

## DECLARAÇÃO

O abaixo assinado, participa aos seus amigos e fregueses, que mandou seu estabelecimento commercial do lugar Papanduva para o lugar Batheas de Baixo, onde espera continuar a merecer a confiança de todos.

Campo Alegre, 2 de Abril de 1899.

João Ribeiro de Abreu.

## Pilulas Purgativas

de Rauliveira

puramente vegetais

Estas Pilulas são as únicas que substituem com vantagem os Purgativos de Oleo de Ricino e outros. 17 annos de bom exito atestão a sua efficácia contra as enfermidades do estomago, figado e intestinos; curão tambem a Dyspepsia, Indigestão, Prisão de Ventre, Caffecções produzidas oelabilis. Supressão das Regras das Mulheres, Vertigens, Tonturas, Hydrospas, Hemorrhoidas, Colicas Falta de Appetite etc. etc.

A venda em todas as pharmacias e Drogarias

Contra dôr de dente

Odontalgina  
Rauliveira.

## Vapores de Lloyd

Sahidas do Rio de Janeiro

Nos dias 1, 9, 14, 20, 25.

Chegada a Florianópolis

Nos dias 2, 5, 10, 18 e 27

Regressam do Sul

Nos dias 8, 10, 16, 21 e 30

Os paquetes de 1º. e 14 vão até Montevideo com escala por Santos, Paranguá, Antonina, São Francisco, Florianópolis, Rio Grande e Pelotas.

Os de 7 e 25 vão até Porto Alegre com escala por Santos, Paranguá, Florianópolis, Rio Grande e Pelotas.

Os de 20 vão para Montevideo com escala por Santos, Cananéia, Iguape, Paranguá, Antonina, São Francisco, Itajahy, Rio Garnde e Montevideo.

## CORREIO

Chega de Joinville em São Bento nos dias 3; 9; 15; 21; e 27; de cada mez, as 5 horas da tarde.

Sahe de São Bento para Joinville nos dias 5; 11; 17; 23; e 29; de cada mez, as 7 1/2 de manhã.

Sahe de São Bento para Rio Negro nos dias 5; 11; 17; e 23 de cada mez, as 7 horas da manhã.

Chega do Rio Negro em São Bento nos dias 9; 15; 21 e 27 de cada mez, as 4 horas da tarde.

## ESTRADA DE FERRO

RIO-NEGRO — CORITYBA

Dienstag; Donnerstag & Sonnabend 8 Uhr 43 Minuten Morgens.

CORITYBA — RIO-NEGRO

Montag, Mittwoch & Freitag. 8 Uhr Morgens.

Fahrpreise: 1. Classe 22\$270

2. " " 12\$600

Giltig für 4 Tage.

Ich warne jeden Käufer des Grundstückes nr. 4 Kilm. 84, Serrastrasse gelegen, da der Verkäufer kein Anrecht an die Gebäulichkeiten hat.  
S. Bento 5 April 1899  
Der Eigentümer.

## Erklärung!

Wir Endesunterzeichnate Geschäftslute von São Bento haben beschlossen, vom heutigen Tage an unsere Geschäfte, an den ersten Feiertagen der hohen Feste **den ganzen Tag** und alle Sonntage von 1. Uhr Nachmittags, an vollständig zu schliessen.

São Bento, den 1. Mai 1899.

Gustav Kopp.  
Theodor Herrmann.  
Heinrich Husmann,  
Fritz Jansen,  
Amando Jürgensen.

Richard Monich.  
Otto Jürgensen.  
Adolf Weber.  
Hermann Hille.

Francisco Theodoro Julio Goll.

## Pomada Albirina

formulada e preparada por

SILVA FAGUNDES

Analysada no Laboratorio Chumimo de Lyceu Rio-Grandense e Academia de Pharmacia de Paris, aprovada pela Delegacia de Hygiene de Pelotas, autorizado pelo Instituto da Capital Federal dos Estados Unidos do Brasil e decretada pelo Governo Francez sua introdução e em toda a Republica da França.

Medicamento poderoso e de primeiro ordem, composto de substancias eminentemente anti-septicas, devidamente combinadas e rigorosamente dosadas, de accão energica e garantida no curativo das enfermidades da pelle. Illustrados e respeitaveis medicos, que receitam diariamente, innumerias pessoas idoneas que, reconhecidas, atestam a sua efficacia e extraordinaria aceitação que tem encontrado em todos os Estados da União, constituem os mais fracos elogiosos testemunhos das excellentes propriedades therapeuticas desta incomparavel preparação.

Os effeitos salutares da POMADA ALBIRINA são de toda a segurança e promptidão no curativo de empigens, brotoejas, assaduras das creancas, rachas dos seios das senhoras que amamentam, espinhas, darthros azogre, eczemas, sarna, herpes, frieras ulceradas, panaricios, queimaduras, feridas etc. etc.

A POMADA ALIRINA não offerece o menor perigo ou inconveniente na sua applicação — é completamente innocente, tornando-se por isso um medicamento domestico de inteira confiança, que deve achar-se sempre a mão em todas as casas de familias.

Encontra-se á venda em todas as pharmacias.

AGENTES EM FLORIANOPOLIS

Raulino Horn & Oliveira.

## José Cubas & Irmão

participão ao respeitavel publico que abriram na séde desta Villa um estabelecimento commercial com um completo sortimento de

## Fazendas modernas

ARMARINHO, Perfumarias finissimas, FERRAGENS, Chapéos de sól e cábega,

CALÇADO, Molhados etc. etc.

## PREÇOS BARATISSIMOS.

Ver para crer!

Comprão herva-matte, COUROAS, MILHO, feijão ect. etc. etc.

## Declaracão

Os abaixo assignados, negociantes d'esta praça fazem publico que de hoje em diante fecharão suas casas nos domingos a uma hora da tarde, e as conservarão fechadas durante todo o dia nas festas de Anno bom, Paschoa, Espírito Santo e Natal.

São Bento 1º. de Maio de 1899.

Gustavo Kopp.  
Theodoro Herrmann.  
Henrique Husmann.  
Frederico Jansen.  
Amando Jürgensen.

Ricardo Monich.  
Otto Jürgensen.  
Adolfo Weber.  
Germano Hille.  
Francisco Theodoro Julio Goll.

## HOTEL HYPIRANGA Joinville. RUA DA AGUA JUNTO Á ESTAÇÃO TELEGRAPHICA

Este antigo e conhecido Hotel, tendo passado por alguns reparos, indispensaveis, offerece de novo aos Senhores viagantes seus comodos aceitando pensionistas.

## Achtung.

Vom ersten März an kostet für alle diejenigen meiner Kunden, welche ihr Mahlgut durch meinen Mehlwagen befördern lassen wollen, das MAHLGELD

für Roggen oder Mais

von 1 Alqueire	—	800 reis.
— 3/4 —	—	700 —
— 1/2 —	—	500 —
— 1/4 —	—	300 —

Das Schrotten für Roggen

von 1 Alqueire	—	600 reis.
— 3/4 —	—	500 —
— 1/2 —	—	400 —
— 1/4 —	—	200 —

Bechelbronn, 22. Februar 1899

ERNST BRUNNQUELL.

## ADVOKAT

Joaquim Ferreira Penteado

übernimmt Einkassirungen  
führt Civil- und Handelspro-  
zesse, Vertheitigungen vor  
dem churgericht und  
Korrektionsgericht und er-  
theilt Rat in allen Gerichts-  
sachen, im Staate Parana  
und Santa Catharina.

Rio Negro

SABÃO RACLINEIRA

Magnifica Essencia

para todos os Usos.

Específico contra  
QUEIMADURAS, NEVRALGIAS,  
Contusões, Darthros Empigens,  
PANNOS, CASPAS, ESPINHAS,  
RHEUMATISMO,  
Sardas, Dór de Cabecá,  
Chagas, Augas, Ferimentos,  
Eruções da pelle,  
Mordeduras de Insectos.

Á venda em todos os Armarinhos e  
Casas de Perfumaris.

Ich verkaufe preiswert mein  
Grundstück an der Banhadostrasse  
Michael Karashinski